

# 《儿童古典音乐绘本》 第2辑

〔奥〕马科·希姆萨◎著    〔奥〕多丽丝·埃辛伯格◎绘    潘斯斯◎译

## 四季

安东尼奥·维瓦尔第的小提琴协奏曲



大师经典版  
《四季》原声音乐光盘  
演奏：维也纳乐合奏团  
爱丽丝·哈农库特

儿童古典音乐绘本 第2辑

# 四季

[奥] 马科·希姆萨◎著 [奥] 多丽丝·埃辛伯格◎绘 潘斯斯◎译





Marko Simsa/ Doris Eisenburger, Die vier Jahreszeiten

Copyright © 2004 by Annette Betz Verlag im Verlag Carl Ueberreuter, Vienna – Munich

All rights reserved.

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany

Simplified Chinese Translation Copyright © 2014 by Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2013-6837

### 图书在版编目 ( CIP ) 数据

四季/(奥)希姆萨著;(奥)埃辛伯格绘;  
潘斯斯译. —北京:北京科学技术出版社, 2014.1  
(儿童古典音乐绘本第2辑)

ISBN 978-7-5304-6841-8

I. ①四… II. ①希… ②埃… ③潘… III. ①儿童文学—图画故事—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第233340号

### 四 季 ( 儿童古典音乐绘本第2辑 )

作 者:〔奥〕马科·希姆萨

策划编辑:郭嘉惠

责任编辑:郑京华

出 版 人:曾庆宇

社 址:北京西直门南大街16号

电话传真:0086-10-66135495 (总编室)

0086-10-66161952 (发行部传真)

电子信箱:bjkjpress@163.com

经 销:新华书店

开 本:889mm×1194mm 1/16

版 次:2014年1月第1版

ISBN 978-7-5304-6841-8/1·288

绘 者:〔奥〕多丽丝·埃辛伯格

译 者:潘斯斯

责任印制:张 良

出版发行:北京科学技术出版社

邮政编码:100035

0086-10-66113227 (发行部)

网 址:www.bkydw.cn

印 刷:北京宝隆世纪印刷有限公司

印 张:2

印 次:2014年1月第1次印刷

定价:18.00元



京科版图书, 版权所有, 侵权必究。  
京科版图书, 印装差错, 负责退换。

# 光盘目录

| 序号 | 曲目                         | 页码 |
|----|----------------------------|----|
|    | <b>春——E 大调第一协奏曲，作品 8-1</b> |    |
| 1  | 第一乐章——鸟叫声，小溪，雷电            | 4  |
| 2  | 第一乐章——快板                   |    |
| 3  | 第二乐章——安睡的牧人，狗叫声，青草发出的沙沙声   | 7  |
| 4  | 第二乐章——广板                   |    |
| 5  | 第三乐章——与仙女跳舞的牧人             | 8  |
| 6  | 第三乐章——快板                   |    |
|    | <b>夏——G 小调第二协奏曲，作品 8-2</b> |    |
| 7  | 第一乐章——炎热，布谷鸟和其他鸟，风，抱怨的牧人   | 11 |
| 8  | 第一乐章——不太快的快板               |    |
| 9  | 第二乐章——危险的暴风雨，雷声，蚊子         | 12 |
| 10 | 第二乐章——柔板，急板                |    |
| 11 | 第三乐章——急板                   | 15 |
|    | <b>秋——F 大调第三协奏曲，作品 8-3</b> |    |
| 12 | 第一乐章——丰收节，跳舞，摇晃，休息         | 16 |
| 13 | 第一乐章——快板                   |    |
| 14 | 第二乐章——柔板                   | 18 |
| 15 | 第三乐章——打猎，逃跑的以及猎获的动物        | 21 |
| 16 | 第三乐章——快板                   |    |
|    | <b>冬——F 小调第四协奏曲，作品 8-4</b> |    |
| 17 | 第一乐章——凛冽的寒冷，风，跺脚，牙齿打架      | 22 |
| 18 | 第一乐章——不太快的快板               |    |
| 19 | 第二乐章——广板                   | 25 |
| 20 | 第三乐章——滑冰，摔倒，裂开的冰，风         | 26 |
| 21 | 第三乐章——快板                   |    |

音乐：出自安东尼奥·维瓦尔第的《四季》

演奏：维也纳古乐合奏团以及爱丽丝·哈农库特

©1977 Teldec Classics International GmbH

摘自《安东尼奥·维瓦尔第：四季》(745099326722)

经奥地利华纳音乐授权由华纳经典提供

# 音乐造就完美人生

## ——古典音乐陪伴儿童成长

爱因斯坦曾经说过：“没有早期的音乐教育，干什么我都会一无所成。”

音乐，对儿童的思维活动具有强大的推动作用。在音乐中成长的孩子，能敏锐地感受和理解音乐优美、崇高的情感特征，提高形象思维能力，这对他们的学习、生活和今后的事业无疑有着极其重要的意义。良好的音乐素养是孩子们可以享用一生的财富。

音乐潜能需要科学的开发和培养，要让孩子们置身于良好的艺术氛围中，在潜移默化中受到熏陶。只有让孩子们从心底热爱音乐，才能最大限度地激发他们的音乐潜能。因此，我们诚挚地推荐这套来自德国的美丽绘本。

也许，有些读者会问：绘本和音乐有什么关系呢？

这可不是一套简单的绘本。它不仅有用最诗意的语言和最美丽的图画讲述的故事，而且有与故事内容完美结合的美妙音乐，而随书附赠的光盘上刻录的正是这些殿堂级的古典音乐作品。孩子们可以一边阅读有趣的故事，一边聆听大师的杰作。书中的对应之处标记了光盘中的乐曲的序号，这使欣赏音乐与阅读故事相得益彰：孩子们能通过听到的乐曲更好地理解故事，同时又能通过读到的故事更深地体会乐曲。孩子们每读完一个故事，就像上了一堂古典音乐课。原本需要极高的艺术修养才能欣赏的古典音乐，一下子变得栩栩如生，让孩子们再也没有距离感。

理解不了古典音乐的人数不胜数，却没有不爱听故事的孩子。在故事的指引下，古典音乐笼罩着甜美的梦幻色彩；沉浸在美妙的音乐中，孩子们的智力、心性和修养都将得到大大的提升。我们由衷地希望，每个孩子都能感受到音乐带来的感动和启迪，每个孩子都能享受到音乐传递的快乐和美丽！



亲爱的读者们，亲爱的听众们！

三百多年前，意大利有一位音乐家叫安东尼奥·维瓦尔第，他能够十分出色地演奏小提琴，并且能够自己创作乐曲。

有一天，安东尼奥·维瓦尔第想到了一个问题：是否可以用乐器模仿大自然中的声响呢？比如，小鸟叽叽喳喳的叫声，轻轻柔柔的风声，或者震耳欲聋的雷声。就这样，他为春天、夏天、秋天和冬天分别创作了动听的旋律。这就是著名的小提琴协奏曲《四季》。



在一个小村庄的一间农舍里，住着一只名叫敏卡的小猫。敏卡从来都不觉得无聊，因为它是一只好奇心极强的小猫，觉得周围的声音都特别有趣。

鸟儿总是叽叽喳喳，风儿有时呼啸而过，时不时敏卡还能听见村里的乐队演奏的舞曲。

一年四季，这些美妙的声响都伴随着敏卡。终于有一天，它们走进了安东尼奥·维瓦尔第的小提琴协奏曲。



春天是一个美丽如诗的季节，太阳又开始长时间地照耀大地了。敏卡躺在它最喜欢的地方，沐浴着温暖的阳光。

而且，敏卡又听到各种鸟叫声了。它特别爱听鸟儿们歌唱！有时它会突然跳起来追逐鸟儿，但大部分时候它只是凝神静听。

“啊！”敏卡常常不由自主地在心底赞叹，“这些鸟叫声真是妙不可言啊！”





在敏卡居住的农舍旁，有一条小溪流向山谷。春天，山上的积雪融化了，溪水尤其丰沛。敏卡顺流而下，一边看着在水中嬉戏的鱼儿，一边倾听淙淙的流水声。

突然，天空中布满了黑压压的乌云，远处还隐隐传来了暴风雨声。闪电了！打雷了！要下暴雨了！敏卡“嗖”的一声跑进屋，缩成一团躲进木桶。直到最后一朵乌云飞走了，敏卡才从屋里走出来。它开始侧耳细听：鸟儿们是不是又开始唱歌了呢？





在春天里，敏卡当然不是只喜欢鸟儿们的歌声，它还爱五颜六色的鲜花、生机勃勃的小草和枝繁叶茂的树木。

敏卡最喜欢中午在开满鲜花的草地上散步，因为此时牧人汤姆正躺在一棵大树下午睡，而小狗林格则陪伴在他的身边。林格是汤姆忠诚的伙伴，也是附近唯一与敏卡要好的小狗。

敏卡悄悄地走到汤姆身边，舒舒服服地在他怀里躺了下来。汤姆睁开眼睛，温柔地抚摸着敏卡，很快就又睡着了，还轻轻地打起了呼噜。

林格因为敏卡的到来而开心地摇着尾巴，敏卡则静静地听着树叶和青草发出的沙沙声。





在树木发芽吐绿、花儿竞相开放的春天，敏卡觉得一切都带着童话色彩。它的脑海里已经出现了一个美妙的场景——牧人汤姆与一位有魔法的仙女在田野里跳舞。

小动物们也跟着他们翩翩起舞。排在最前面的是村里最帅气的雄猫摩罗，它的舞伴则是村里最美丽的雌猫——是谁呢？当然是我们的小敏卡啦！

小动物们充分展现了它们的活力，因为还有小提琴专门为它们伴奏呢。小提琴为这春日美景演奏着欢快的乐曲！





夏天到了，赤日炎炎。这样的天气让敏卡精疲力竭，也让其他动物筋疲力尽，谁也不愿意外出。



等到太阳落山后，布谷鸟才开始歌唱。不久，敏卡听到其他鸟儿也都歌唱起来。

“太好了！”敏卡想，“终于有些动静了！”

忽然之间，一阵风吹过田野。

牧人汤姆站在田野上，一副忧心忡忡的样子。“嗨，但愿这阵风不会带来暴雨！”他说，“这样我就不用为我的动物们担心了，农民们也不用为他们的农作物担心了。”

听了他的话，连小狗林格都担心地叫了起来。



那是什么？是闪电吗？是的！接着，敏卡听到了第一声雷鸣。牧人汤姆赶紧把他的动物们带到安全的地方；农民们忙着将草料运进仓库；农妇们将晒在外面的衣物收到屋里；正在屋前的空地上玩耍的两个孩子——安通和玛丽——把鸡往鸡舍里赶。

敏卡这时却遇到了一个小小的麻烦：讨厌的苍蝇和蚊子成群地在它脑袋边乱窜，一只胆大包天的苍蝇居然落在它的鼻子上！

“你等着！”敏卡暗暗生气，“千万别落到我的爪子里！”

这时，又是一阵隆隆的雷声，乌云已经笼罩了整个小村庄。

敏卡晃了晃脑袋，苍蝇和蚊子都嗡嗡地飞了起来。敏卡心想：“我最好还是找个安全的地方待着！”

于是，它“唰”地一下冲进了两个孩子身后的鸡舍。



